

## FEUERWEHR ELSARN AM JAUERLING FAHRZEUGSEGUNG MANNSCHAFTSTRANSPORTFAHRZEUG

Im Rahmen des Feuerwehrfestes vom 27.7.-28.7. stellte die Freiwillige Feuerwehr Elsarn am Jauerling das neue Mannschaftstransportfahrzeug der Marke Opel Vivaro offiziell in den Dienst.

Zum Festakt zur Fahrzeugsegnung war eine Vielzahl von Vertreterinnen und Vertretern von diversen Einsatzorganisationen sowie zahlreiche Funktionsträger aus Politik und Verwaltung nach Elsarn gekommen:

Der Präsident des NÖ Landtages Ing. Hans Penz, Frau Bezirkshauptmann wHR Dr. Elfriede Mayrhofer, der stv. Militärkommandant von Niederösterreich Oberst Bruno Deutschbauer, der Kremser Bezirksfeuerwehrkommandant OBR Martin Boyer, sein Stv. BR Wolfgang Schön, der ehemalige Viertelskommandant ELFR Bgm. Walter Harauer, die Abschnittsfeuerwehrkommandanten BR Johann Weber und BR Eduard Födinger, Bürgermeister Ing. Manfred Hackl, Vizebürgermeister Ing. Johann Dallinger, die Vizebürgermeister aus Spitz und Aggsbach Markt, Rupert Donabaum und Hannes Ottendorfer, und Vertreter der Feuerwehren Aggsbach Markt, Albrechtsberg, Elsenreith, Heiligenblut, Marbach, Maria Laach, Mühldorf, Schwallenbach, Spitz, Trandorf und Raxendorf. Die Polizei war durch Kontrollinspektor Franz Schuster vertreten, seitens des österreichischen Roten Kreuz erschien Abteilungscommandant Karl Lackner und die ÖHU-Suchhundestaffel war durch Staffelcommandant



*v.l.n.r.: Oberst Bruno Deutschbauer (stv. Militärkommandant von NÖ), Pfarrer FKUR Josef Gugler, BR Johann Weber (Abschnittsfeuerwehrkommandant), Ing. Manfred Hackl (Bürgermeister), OBR Martin Boyer (Bezirksfeuerwehrkommandant), Ing. Hans Penz (Präsident des NÖ Landtages), OBI Jürgen Schauer (Feuerwehrkommandant Elsarn am Jauerling), Theresia Kürzl (Patin), Dr. Elfriede Mayrhofer (Fr. Bezirkshauptmann), Maria Trastaller (Patin)*

Johann Wagensommerer und Regionalleiterin Martina Höfingertreten.

Feuerwehrkommandant OBI Jürgen Schauer bezeichnete die Segnung des neuen Mannschaftstransportfahrzeuges als den Höhepunkt einer 10jährigen Erfolgsgeschichte, in der die gesamte Ausrüstung und der Fuhrpark modernisiert sowie ein Feuerwehrhaus errichtet werden konnte.

Beim neuen Mannschaftstransportfahrzeug handelt es sich um einen Opel Vivaro. Durch eine durchdachte Gestaltung der Ausrüstung, Einbauten und Adaptierungsmaßnahmen ist das Fahrzeug eine sinnvolle Ergänzung für das Ersteinsatzfahrzeug und dient auch als Logistikkomponente.

Bürgermeister Ing. Manfred Hackl gratulierte den Kameradinnen und Kameraden zur großartigen Leistung und erläuterte die Finanzierung des Fahrzeuges.

Bezirksfeuerwehrkommandant OBR Martin Boyer bezeichnete die Freiwillige Feuerwehr Elsarn am

Jauerling als topausgebildete Feuerwehr und dankte den Feuerwehrmitgliedern für ihre Einsatzbereitschaft.

Zugmeister HFM Johannes Trastaller wurde im Zuge des Festaktes mit dem Verdienstzeichen 3. Klasse des NÖ Landesfeuerwehrverbandes ausgezeichnet.

Seitens der Bezirksverwaltungsbehörde überbrachte Fr. Bezirkshauptmann Dr. Elfriede Mayrhofer die Glückwünsche und dankte für die hervorragende Zusammenarbeit zwischen den diversen Einsatzorganisationen und der Bezirksverwaltungsbehörde.

Landtagspräsident Ing. Hans Penz ging in seiner Festrede auf die Bedeutung der Feuerwehren in Niederösterreich ein und hob die Leistungen bei den Hochwasser-einsätzen, aber auch die gesamtgesellschaftliche Rolle hervor.

Feuerwehrkurat Josef Gugler führte die Segnung durch.

OBI Jürgen Schauer, MA

**100 JAHRE VERKEHRSVEREIN MÜHLDORF - 20 JAHRE KALVARIENBERG**


Der Verkehrsverein Mühldorf feierte am 18. August 2013 sein 100-jähriges Bestehen und den 20.

Jahrestag der Einweihung des Kalvarienberges mit einem Gedenkgottesdienst vor der Kreuzigungskapelle mit dem Abt des Stiftes Göttweig, Mag. Columban Luser OSB. Der Gottesdienst wurde vom Musikverein Mühldorf musikalisch gestaltet.

An diesem wunderschönen Sonntag konnte SR Karl Görlich (Vorstandsmitglied des VVM) zahlreiche Festgäste begrüßen, an der Spitze Abt Mag. Columban Luser, KR Mag. Erwin Hameseder



(Obmann der Raiffeisen-Holding NÖ Wien), Bgm. Ing. Manfred Hackl, KI Franz Schuster und eine Reihe ehemaliger Gemeinde- und Vereinsfunktionäre.

Nach dem Gottesdienst war im Garten der Familie Söllner in Unterranna zu Frühschoppen und Mittagstisch geladen.

Mag. Karl Höbartner

Das modernste Konto Österreichs:  
**Jetzt mit QuickCheck-App**  
alle Kontoinfos für unterwegs.

**KREMSENER BANK**   
In jeder Beziehung zählen die Menschen.

Jetzt gratis  
downloaden!



Jederzeit schnell den Kontostand checken und jederzeit wissen, wer Ihnen wie viel schuldet. Oder selbst einstellen, über welche Kontobewegungen man per Mitteilung informiert werden will. Das alles und noch viel mehr gibt es jetzt gratis für Ihr Smartphone zum Downloaden. Gleich ausprobieren!

[www.KremserBank.at](http://www.KremserBank.at)

QuickCheck-App erhältlich für:  

 Besuchen Sie uns auf:  
[facebook.com/sparkasse.kremserbank](https://facebook.com/sparkasse.kremserbank)

## FUSSWALLFAHRT NACH MARIA LAACH

Am 15. August, zu Mariä Himmelfahrt, nahmen wieder viele Pfarrangehörige an der traditionellen Fußwallfahrt nach Maria Laach teil. Heuer begleiteten uns bis kurz vor Maria Laach auch die Fußwallfahrer der FF Elsarn, die ihre 3. Fußwallfahrt nach Mariazell unternahmen.

Kurz nach 7:00 Uhr machten wir uns auf den Weg. In Trandorf stie-

ßen noch mehrere WallfahrerInnen dazu, sodass mit den Elsarnern eine Gruppe von knapp 60 Leuten unterwegs war.

Beim Nonnersdorfer Kreuz gab es eine Labestation, die von allen gerne in Anspruch genommen wurde.

Nach kurzer Rast und Besinnung ging es weiter nach Maria Laach. Kurz vor dem Wallfahrtsort verab-

schiedeten wir die Gruppe der FF Elsarn und wünschten einen guten und fruchtbringenden Weg.

Um 11:00 Uhr feierten wir gemeinsam mit vielen Pfarrangehörigen, die mit Auto oder Rad angereist waren, die Hl. Messe mit Kräuterweihe.

Es war wieder eine schöne und gelungene Fußwallfahrt.

Mag. Karl Höbartner



## FUSSWALLFAHRT NACH MARIAZELL

Bereits zum dritten Mal machten sich die Kameraden der Feuerwehr Elsarn am Jauerling zu Fuß auf den Weg nach Mariazell.

Gemeinsam mit einigen Kameraden der Feuerwehr Mühldorf und weiteren Wallfahrern aus der Gemeinde wurde die Strecke innerhalb von vier Tagen gemeistert.



Am letzten Tag wurden die Wanderer von Kameraden und

Familienmitgliedern mit einem Bus abgeholt.

Alexandra Munk

## NATURPARK JAUERLING - AKTUELLES UND LAUFENDE PROJEKTE

Das Projekt "Jauerlinger Saftladen" des Vereines Naturpark Jauerling-Wachau und der sieben Volksschulen Aggsbach, Emmersdorf, Maria Laach, Mühldorf, Raxendorf, Spitz und Weiten wurde heuer einer der renommiertesten Bildungsauszeichnungen verliehen.

Die Österreichische UNESCO-Kommission, das Lebensministerium und das Unterrichtsministerium zeichneten am 26. Juni das Projekt "Jauerlinger Saftladen" und zwölf weitere Vorhaben als UN-Dekadenprojekt für nachhaltige Bildung aus. Nachhaltige Entwicklung ist eines der zentralen Themen des 21. Jahrhunderts. Die Vereinten Nationen haben die Jahre 2005 bis 2014 zur Weltdekade "Bildung für nachhaltige Entwicklung" ausgerufen. Um die Dekade und ihre Ziele in Österreich sichtbar und verständlich zu machen, werden seit 2006 zwei Mal pro Jahr besondere Projekte als UN-Dekadenprojekte ausgezeichnet.

Die Verleihungsfeier mit 55 Teilnehmern fand in Emmersdorf im Gasthaus Langthaler statt. "Jauerlinger Saftladen" wird seit 2011 durchgeführt - gemeinsam mit Schülerinnen und Schülern der sieben Volksschulen werden Äpfel geerntet und Saft produziert, der den Schulen gratis zur Verfügung gestellt wird. Bisher haben knapp 200 Schüler mitgeholfen und 4.000 Liter Apfelsaft produziert. Das dazugehörige Etikett wird im Rahmen eines Wettbewerbs von den Schülern selbst entworfen. 2013 findet das Projekt erneut statt.



*hinten v.l.: Bgm. Erwin Neuhauser/Emmersdorf, Ronald Würflinger/GF Naturpark Jauerling-Wachau, Hermann Drautz/Naturpark Jauerling-Wachau, Bgm. Hermann Gerstbauer/Aggsbach, GR Peter Schmid/Weiten, Bgm. Edmund Binder/Maria Laach; vorne v.l.: GR Elisabeth Gschwandtner/Raxendorf, Heide Kerschbaumer/Direktorin VS Emmersdorf, Heidemarie Braun/Direktorin VS Raxendorf, Edith Müller/VS Mühldorf*

Seit diesem Sommer ist die neue Homepage des Naturparks Jauerling-Wachau online. Ein verbesserter Bild- und Fotoauftritt (inkl. Fotogalerien), der interaktive Tourenplaner sowie ein aktueller Veranstaltungskalender sind die wesentlichen Erneuerungen.

Unter der Rubrik "Wandern" und im angeschlossenen interaktiven Tourenplaner sind sämtliche Rundwege in den sieben Naturpark-

gemeinden - inkl. Mühldorf, die Weitwanderwege Jauerling-Runde und Welterbesteig Wachau, sowie die Aufstiege auf den Jauerling und zum Naturparkhaus erfasst. Genaue Tourenbeschreibungen, Informationsmaterialien und GPS-Tracks ergänzen das Angebot.

Des Weiteren liegen zwei neue Broschüren des Naturparks auf. In diesen Tagen werden eine generelle Broschüre zum Naturpark Jauerling-Wachau und zum Thema Natur und Naturschutz im Weltkulturerbe Wachau verteilt.

Die Broschüren stehen auf der Homepage des Naturparks Jauerling-Wachau zum Herunterladen bereit, können per Post bei der Donau Niederösterreich Tourismus bestellt werden und liegen am Gemeindeamt in Mühldorf auf.

In der zweiten Oktoberwoche wird Mühldorf zum Zentrum der 45 Österreichischen Naturparke. Der Dachverband der Österreichischen Naturparke (VNÖ) veranstaltet am 10. Oktober seine Jahreshauptversammlung in Mühldorf.

Angedockt an die Hauptversammlung ist eine internationale Tagung zu Natur- und Umweltbildung in Schutzgebieten und Naturparken.

Die Tagung findet im Gasthof Siebenhandl statt. Am 11. Oktober wird gemeinsam mit Landesrat Dr. Stephan Pernkopf das Projekt "Neugestaltung und Sanierung Jauerlinggipfel" vorgestellt. Weitere Informationen finden Sie auf den Homepages des Naturparks Jauerling-Wachau und des VNÖ.

Mag. Ronald Würflinger  
Naturpark Jauerling-Wachau

[www.naturpark-jauerling.at](http://www.naturpark-jauerling.at)  
[www.naturparke.at](http://www.naturparke.at)



## SANIERUNG DER GLOCKENANLAGE UNSERER PFARRKIRCHE

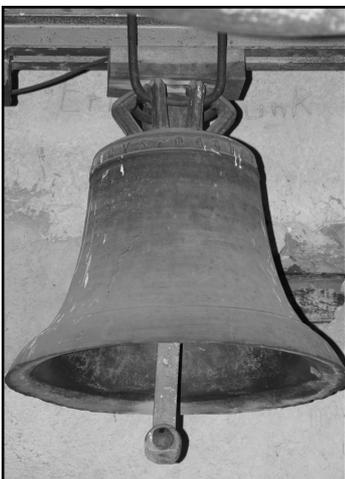
Vielleicht ist es Ihnen auch schon aufgefallen, dass das Geläute unserer Pfarrkirche derzeit nur aus vier Glocken besteht und auch sehr unexakt und unregelmäßig funktioniert und klingt.

Dabei haben wir zwei Schätze am Turm hängen: Eine Glocke aus dem 14. Jahrhundert und eine aus dem 16. Jahrhundert. Diese beiden müssen seit einiger Zeit schweigen, um nicht zerstört zu werden.

Schon seit der Orgelrestaurierung steht fest, dass in der Glockenstube umfassende Sanierungsmaßnahmen dringend notwendig sind, wenn wir unsere historischen Glocken erhalten wollen. Das Bundesdenkmalamt hat nach eingehender Besichtigung und Untersuchung gravierende Mängel in der Aufhängung, in der Abstimmung von Joch und Klöppel und bei den Klöppeln selbst festgestellt.

Diese Mängel betreffen auch die vier neueren Glocken.

Nach mehreren Gesprächen mit Mag. Pichler vom Bundesdenkmalamt (BDA) und dem zuständigen Referenten der Diözese, Mag. Reithner, in denen auch die ungünstige Auswirkung durch den metallenen Glockenstuhl auf das gesamte Geläute und auf die Statik des Turmes aufgezeigt wurde, hat sich auch der Pfarrkirchenrat (PKR) mit dieser Situation eingehend beschäftigt.



Hier (Glocke aus dem 14. Jh.) sieht man die Fehlstellung des Klöppels mit freiem Auge.

Im Vorjahr wurden dann Gutachten von zwei Firmen (Schauer&Sachs und Grassmayr) eingeholt, die die angesprochenen Mängel bestätigten:

1. Die elektrische Läuteanlage sollte durch eine elektronische ersetzt werden. Dadurch erreicht man eine wesentlich schonendere Art, die Glocken zu läuten, weil der Anschlag feiner und exakter adjustiert werden kann.

2. Die Abstimmung von Jochen und Klöppel erreicht man durch eine umfassende Sanierung der gesamten Glockenanlage - neue Joche, neue Klöppel, die auf die Glocken optimal abgestimmt werden. Diese Abstimmung ist unerlässlich und sollte so bald als möglich durchgeführt werden.

3. Der Glockenstuhl aus Metall zeigt erste massive Korrosionsstellen und ist für das Turmmauerwerk äußerst schädlich, da Konstruktionsmängel (Ableitung der Kräfte genau an den schwächsten Stellen des Turms - in der Höhe der Fenster) und die Eigenschaften des Metalls (ungedämpfte Ableitung der Kräfte ins Mauerwerk) das Mauerwerk und die Statik negativ beeinflussen.

4. In Anbetracht der aufgelisteten Mängel und des zu erwartenden finanziellen Aufwandes soll an eine Gesamtlösung (= Neubau eines Holzglockenstuhls, neue Joche, neue Klöppel, elektronische Läuteanlage, magnetisches Schlagwerk) gedacht werden.

Nach neuerlichen Gesprächen mit BDA und Diözese wurden Kostenvoranschläge eingeholt und mit den zuständigen Referenten und dem PKR ausführlich beraten.

Vor wenigen Monaten ist dann im PKR die Entscheidung gefallen - wir möchten alles tun, um unsere gesamte Glockenanlage vor Schäden zu bewahren und zu erhalten - dazu wurde die von den Fachleuten angestrebte Gesamtlösung beschlossen.

Der vom PKR erstellte Finanzierungsplan - die Kosten dieser Gesamtlösung betragen ca.

52.000,- Euro - wurde von der Diözese genehmigt (je 10% Subvention von Land und BDA, die restlichen 80% müssen von der Pfarre aufgebracht werden). Die Firma Schauer&Sachs wurde mit dem Projekt beauftragt.



Der metallene Glockenstuhl und unsere Glocken.

Die Arbeiten werden in den nächsten Tagen beginnen und - so Gott will - bis zum Erntedankfest am 6. Oktober abgeschlossen sein.

Im Rahmen des Erntedankfestes soll die Segnung und Inbetriebnahme der Anlage erfolgen.

Unserer Freude über die hoffentlich gelungene Sanierung wollen wir nach dem Erntedankgottesdienst bei einem bescheidenen Fest im Pfarrgarten Ausdruck verleihen. Hier wird es - wie dann auch beim Adventmarkt - die Möglichkeit geben, dieses Projekt finanziell zu unterstützen. Im Namen des PKR darf ich die gesamte Bevölkerung unserer Gemeinde um diese Unterstützung bitten (Kontodaten: BLZ: 32397, Nr: 1506252, Kennwort: Glockensanierung).

Bei dieser Gelegenheit darf ich Sie auf unseren neuen Internetauftritt aufmerksam machen, wo Sie neben aktuellen Berichten auch interessante historische Informationen zu den Glocken von Niederranna nachlesen können. Hier werden wir die Sanierung der Glockenanlage auch ausführlich dokumentieren.

[www.pfarre-muehldorf.org](http://www.pfarre-muehldorf.org) ist die Adresse unserer Homepage.

Mag. Karl Höbartner

**ÄRZTE WOCHENEND-DIENSTE BIS DEZEMBER 2013**
**September 2013**

21. - 22.09. Aggsbach-Markt  
28. - 29.09. Spitz

**Oktober 2013**

05. - 06.10. Weißenkirchen  
12. - 13.10. Aggsbach-Markt  
19. - 20.10. Weinzierl/Walde  
26. - 27.10. Spitz

**November 2013**

01. - 03.11. Weinzierl/Walde  
09. - 10.11. Mühldorf  
16. - 17.11. Aggsbach-Markt  
23. - 24.11. Weißenkirchen  
30.11. Spitz

**Dezember 2013**

01.12. Spitz  
07. - 08.12. Weinzierl/Walde  
14. - 15.12. Mühldorf

21. - 22.12. Weißenkirchen  
24. - 25.12. Spitz  
26.12. Weißenkirchen  
28. - 29.12. Mühldorf  
31.12. Aggsbach-Markt

**Aggsbach-Markt: 02712/444**

Dr. Bernhard SATOR

**Mühldorf: 02713/8200**

Dr. Wolfgang BERTHOLD

**Spitz: 02713/2200**

Dr. Florian GEYER

**Weinzierl/Walde: 02717/82430**

Dr. Klaus NENTWICH

**Weißenkirchen: 02715/2200**

Dr. Gerhard STADLBAUER

Quelle: www.arztnoe.at

**JUBILÄEN  
(Oktober - Dezember)**

Theresia **MUTHENTHALER**  
Dorfstraße 5  
80. Geburtstag

Franziska **FERTL**  
Eichberg 2  
85. Geburtstag

Maria **WAGNER**  
Ertlstraße 4  
80. Geburtstag

Maria **STIX**  
Bergwerk Straße 12  
90. Geburtstag

Herta **TRIANTAFYLLU**  
Ledertal 16  
80. Geburtstag

Theresia **BUMBA**  
Sonnleiten 4  
85. Geburtstag

Brigitte **BERGER**  
Bergwerk Straße 10  
80. Geburtstag

Maria **HÖLLER**  
Markt 21  
85. Geburtstag

Herta **HAMESEDER**  
Lindbergweg 7  
80. Geburtstag

Ursula und Thomas **HANSA**  
Unterranna 54  
Goldene Hochzeit

Die Gemeindevertretung  
gratuliert sehr herzlich  
unseren Jubilarinnen und  
Jubilaren !

**GEBURTEN**

Jakob Matteo Elija **EIGNER**  
Dorfplatz 3/2

Roman **FINK**  
Amstal 20

Wir gratulieren den  
glücklichen Eltern!

**KOSTENLOSE  
RECHTSAUSKUNFT**

Im Landesgerichtssprengel  
Krems werden immer dienstags  
von 16:00 - 17:30 Uhr in den  
nachfolgenden Rechtsanwalts-  
kanzleien kostenlose erste  
anwaltliche Auskünfte erteilt.

Um telefonische Anmeldung  
wird gebeten.

24.09. Dr. Wolfgang Gromann  
Tel. 02732/86565  
01.10. Mag. Rainer Samek  
Tel. 02732/83485  
15.10. Dr. Christoph Sauer  
Tel. 02732/86565  
22.10. Dr. Eva-Maria Schmid-  
Strutzenberger  
Tel. 02732/71550  
05.11. Dr. Frank Riel  
Tel. 02732/86565  
12.11. Dr. Frank Eberhard Riel  
Tel. 02732/86565  
19.11. Dr. Georg Retter  
Tel. 02732/74455  
26.11. Mag. Constantin Koch  
Tel. 02732/72330  
10.12. Dr. Peter Wilhlem  
Tel. 02732/82265  
17.12. Dr. Wolfgang Winiwarter  
Tel. 02732/83234

**BAUSPRECHTAGE DER  
BH KREMS**

für Gewerbeangelegenheiten  
(Betriebsanlagenrecht, wasser-  
und baurechtliche Fragen)

jeweils **donnerstags,**

**10. Oktober 2013**  
**24. Oktober 2013**  
**07. November 2013**  
**28. November 2013**  
**05. Dezember 2013**  
**19. Dezember 2013**

telefonische Terminvereinbarung  
erbeten: **Tel.Nr. 02732-9025**  
**Dw. 30239, 30240 oder 30242**

**EHESCHLIESSUNGEN**

Eva Maria **AUFERBAUER** &  
Bernd **GRITSCH**  
Bergwerk Straße 23/1

Nicole **ZIMMERL** &  
Andreas **MUTHENTHALER**  
Ledertal 43

Anita **GÖLS**, Ertlstraße 14 &  
Rainer **LEITGÖB**, Zogelsdorf

Wir gratulieren!

## VERANSTALTUNGEN BIS DEZEMBER 2013

- |  |   |
|--|---|
| 21.09. Brotbacken im Bäckereimuseum Stummvoll          | 30.11. Christbaumsetzen der FF Trandorf, Dorfplatz                    |
| 24.09. Generationentreff                               | 30.11 - 01.12. Adventmarkt der Pfarre, Turnsaal                       |
| 05.10. Lange Nacht der Museen Bäckereimuseum Stummvoll | 06.12. Nikolaus im Café Stummvoll                                     |
| 06.10. Erntedankfest, Pfarrkirche Niederranna          | 08.12. Adventkonzert der Musikschule, Pfarrkirche                     |
| 19.10. Brotbacken im Bäckereimuseum Stummvoll          | 10.12. Generationentreff - Kekse backen                               |
| 26.10. Weinsteutour                                    | 12.12. Weihnachtsfeier des Pensionistenverbandes, Gasthof Siebenhandl |
| 29.10. Generationentreff - Basteln für Weihnachten     | 14.12. Musikadvent im Musikkulturheim                                 |
| 01.11. Totengedenken                                   | 24.12. Kinderandacht am Kalvarienberg Unterranna                      |
| 16.11. Brotbacken im Bäckereimuseum Stummvoll          | 31.12. Silvestermenü im Gasthof Siebenhandl                           |
| 23.-24.11. Advent im Bäckereimuseum Stummvoll          |   |
| 30.11. Adventmarkt in Trandorf                         |   |

### KINDERFLOHMARKT

Spiele jeder Art, Baby- und Kinderbekleidung, Sportartikel, Winterartikel und Winterbekleidung, Bücher und vieles mehr ...

**Samstag, 5. Oktober 2013**

von 14:00 bis 17:00 Uhr  
im Feuerwehrhaus Trandorf

Bei Interesse an einem kostenlosen Verkaufsstand ersuchen wir um Anmeldung (begrenzte Anzahl der Verkaufsstände):

Tel. 0664/1131051 Doris Holzer  
Tel. 0676/9737367 Maria Gattinger

Für Kaffee und Kuchen  
wird gesorgt!

### Erste Hilfekurs und Sanitäterausbildung in Spitz

Am **Montag, dem 28.10.2013 um 18:30 Uhr**  
beginnt ein **16-stündiger Erste Hilfe Kurs**  
mit der Möglichkeit der anschließenden Sanitäterausbildung.

Kursort: Rotes Kreuz Ortsstelle Spitz

Anmeldung und Information: Eva Gritsch, Tel. 0676/5348742,  
e-mail: eva.gritsch@muehldorf-wachau.at



**RADLREKORDTAG**  
Wir radln für den Klimaschutz

Wir laden Sie herzlich ein, am **Samstag, dem 21. September**, zwischen 14:30 und 16:30 Uhr nach Pöggstall in den Schanzelpark zu radeln und gemeinsam mit den anderen Radlerinnen und Radlern ein Picknick zu machen.

Um 15:00 und 16:00 Uhr gibt es eine Führung für die TeilnehmerInnen durch das Schloss Pöggstall mit Folterkammer.

Informationen und Anmeldung bei UGR Jürgen Schauer, MA unter Tel. 0664/9157604.

### AUTOWRACK-ENTSORGUNG



Die Marktgemeinde Muehldorf organisiert auch im Jahr 2013 wieder Autowrackentsorgungen.

Bitte nutzen Sie diese Möglichkeit um die Natur von herumliegenden Autowracks zu befreien. Damit helfen Sie mit, dass unsere Klimabündnisgemeinde auch in Zukunft zu den schönsten Naturlandschaften der Region zählt.

Falls Sie ein Altfahrzeug entsorgen möchten, dann teilen Sie dies

bitte Umweltgemeinderat Jürgen Schauer unter 0664/9157604 mit.

Sobald genügend Fahrzeuge zur Entsorgung gemeldet wurden, wird ein konkreter Termin mit einem Entsorgungsunternehmen vereinbart!

Gemäß Altfahrzeuge-Verordnung sind alle wesentlichen Daten (Marke, Modell, Type, Fahrgestellnummer, Eigentümer, ...) des Fahrzeugs bei der Entsorgung auf einem Verwertungsnachweis zu erfassen und vom Besitzer zu unterschreiben. Bitte beachten Sie, dass ohne erkennbare Fahrgestellnummer keine Entsorgung des Fahrzeugs möglich ist. Weiters sollten die Seitenfenster versenkt sein, die Motorhaube muss geöffnet sein.

Impressum: "Muehldorfer Gemeindeblatt"  
Medieninhaber, Herausgeber und Verleger:  
Marktgemeinde Muehldorf,  
3622 Muehldorf, Markt 13  
Verantwortlicher Schriftleiter: gGR Schauer;  
Layout u. Druck: Grafik & Druck, Krems  
Verlagspostamt und Erscheinungsort:  
3622 Muehldorf



**Raiffeisenbank  
Krems**



**Bankstelle Mühldorf**

**Wenn's um aktuelle Tipps geht,  
ist nur eine Bank meine Bank.**

## **KontoRahmenVersicherung: die Vorsorge für Ihr Konto!**

Die KontoRahmenVersicherung ist die Versicherung für Ihr Konto. Sie deckt bei Ableben des Kontoinhabers einen vorhandenen Sollsaldo **sofort und unbürokratisch** auf dem versicherten Girokonto ab. Damit sind die Hinterbliebenen von dieser Belastung befreit. Gleichzeitig sparen Sie Kapital an und Sie genießen die vielen Vorteile einer **Klassischen Lebensversicherung**.

### **Ihre Vorteile auf einen Blick:**

- Überziehungsrahmen
- Finanzielle Entlastung der Erben
- Zusätzliche Kapitalansparung und Kapitalauszahlung
- Nutzen Sie auch die Vorteile von „Mein sicherer Vorteil“

**RAIFFEISENBANK KREMS**  
BANKSTELLE KREMS-DREIFALTIGKEITSPLATZ

KONTONUMMER 12.345  
IBAN: AT21 3239 7000 0001 2345

GEHALTSKONTO  
ALTER KONTOSTAND 0108  
AUTOMAT 00007852 K1 01.08.UM 12:00 1008  
UEBERWEISUNG 1508  
VISA-RECHNUNG 991256

BLZ: 32397  
DVR: 0020052  
BIC: RLNWAT33KRE  
WERT BETRAG IN EUR  
1.300,00-  
500,00-  
550,00-  
350,00-

SUMME GUTSCHRIFTEN 0,00  
SUMME LASTSCHRIFTEN 1.400,00-  
NEUER KONTOSTAND 2.700,00-  
SOLL

KLAUS MUSTERMANN  
MUSTERSTRASSE 12  
3500 MUSTERHAUSEN

**Raiffeisen  
Meine Bank**

### **Rudolf Denk & Team, Bankstelle Mühldorf**

3622 Mühldorf, Ledertal 11a, Telefon 02732 / 9000-8150

Mo bis Mi 8-12 und 14-16.30 Uhr, Do 8-12 Uhr, Fr 8-12 und 14-17.30 Uhr

Beratung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten.

[www.raiffeisenbankkrems.at](http://www.raiffeisenbankkrems.at)